

Eisbericht Nr. 18

Amtsblatt des BSH

| | | | |
|-------------|--------|--------------------------|---|
| Jahrgang 79 | Nr. 18 | Dienstag, den 03.01.2006 | 1 |
|-------------|--------|--------------------------|---|

Übersicht

In der N-lichen Bottenvik bildet sich wieder Neueis, sonst haben sich die Eisverhältnisse im N-lichen Ostseeraum nicht wesentlich geändert. Das Eis, das sich in kleineren Häfen und geschützten Buchten des S-lichen Ostseeraumes während des vergangenen Wochenendes gebildet hat, wird morsch und nimmt langsam ab.

Skagerrak, Kattegat und Beltsee

Dänische Küste: In einigen kleinen Häfen und inneren Fjorden kommt Neueis vor. - **Schwedische Küste:** - **Vänern:** Außerhalb Karlstad und Kristinehamn 10-15 cm dickes Festeis, sonst kommt in den geschützten Buchten dünnes Eis und Neueis vor.

Westliche Ostsee

Deutsche Küste: Auf der inneren Schlei, im Barther und Saaler Bodden kommt örtlich Neueis vor.

Südliche Ostsee

Deutsche Küste: In den Boddengewässern sowie auf dem N-lichen Peenestrom tritt in den Randbereichen Neueis auf.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Schwedische Küste: - **Mälarsee:** Außerhalb Köping etwa 10 cm dickes Festeis, sonst kommt in den geschützten Buchten dünnes Eis und Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Pärnubucht 10-15 cm dickes Festeis, im Moonsund Festeis und sehr dichtes Eis.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Overview

In the northern Bay of Bothnia new ice formation has started again. Otherwise, the ice conditions in the northern region of the Baltic Sea have not changed very much. New ice, which has formed in some small harbours and sheltered bays of the coastal waters in the southern region of the Baltic Sea, becomes rotten and decreases slowly.

Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

Danish Coast: In some small harbours and inner fjords new ice occurs. - **Swedish Coast:** - **Lake Vänern:** Off Karlstad and Kristinehamn fast ice, 10-15 cm thick. Otherwise, in sheltered bays thin ice and new ice occurs.

Western Baltic

German Coast: In the inner Schlei, in Barther and Saaler Bodden there is new ice in places.

Southern Baltic

German Coast: In the Bodden waters as well as on the northern Peenestrom there is new ice in the marginal areas.

Central and Northern Baltic

Swedish Coast: - **Lake Mälaren:** Off Köping fast ice, about 10 cm thick. Otherwise, in sheltered bays thin ice and new ice occurs.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In Pärnu Bay 10-15 cm thick fast ice, in Moonsund fast ice and very close ice occurs.

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -787
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Finnischer Meerbusen

Estrnische Küste: In der Kundabucht kommt Neueis vor. - **Finnische Küste:** In den Schären tritt dünnes Festeis und dünnes dichtes Treibeis auf. - **Saimaasee:** Im N-Teil 15-25 cm, im mittleren und im S-Teil 5-15 cm dickes Eis. Im Saimaakanal ist das Eis 10-20 cm dick. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter bis zur Länge vom Leuchtturm Tolbuchin 15-25 cm dickes kompaktes, teilweise zusammenhängendes Eis. Weiter W-wärts eisfrei. - In der Lugabucht kommt Festeis entlang der Küsten vor, das Fahrwasser ist eisfrei. - Im Berkezund dunkler Nilas. In der Vyborgbucht Festeis sowie kompaktes 15-25 cm dickes Eis.

Schärenmeer

In den inneren Schären örtlich dünnes Eis und Neueisbildung.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären dünnes Festeis. - **Schwedische Küste:** In geschützten Buchten dünnes Eis. Auf dem inneren Ångermanälv 10-15 cm dickes Festeis.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den Schären dünnes Festeis. Außerhalb Vaasa 5-15 cm dickes Festeis. - **Schwedische Küste:** Dicht an der Küste Neueis.

Bottenvik

Finnische Küste: Im N-Teil in den inneren Schären 15-30 cm dickes Festeis. In den äußeren Schären und weiter bis etwa zur Linie Malören – Merikallat – Leuchtfeuer Raahe 5-15 cm dickes sehr dichtes Treibeis, örtlich aufgepresst; außerhalb davon Neueis. Im S-lichen Abschnitt in den Schären dünnes Festeis. - **Schwedische Küste:** In den N-lichen inneren Schären 10-25 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb nördlich von Piteå ein Gürtel mit 5-15 cm dickem sehr dichten Eis; an seinem Rand festgestampftes Eis. Außerhalb davon Neueisbildung. In den S-lichen Schären kommt dünnes Festeis vor, außerhalb davon dicht an der Küste Neueis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Der Ostseeraum wird zunehmend von einem sich W-wärts ausdehnenden Hochdruckgebiet über Nordosteuropa beeinflusst. An den Küsten des Bottnischen, Finnischen und Rigaischen Meerbusens ist mit wieder einsetzender Eisbildung und Eiszunahme zu rechnen. Im S-lichen Ostseeraum bleibt die Eisbildung vorerst auf die inneren geschützten Bereiche der Küstengewässer beschränkt.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Kunda Bay new ice occurs. - **Finnish Coast:** In the archipelagoes there is thin fast ice and thin close drift ice. - **Lake Saimaa:** In the northern part 15-25 cm, in the middle and in the southern part 5-15 cm thick ice. In the Saimaa Canal the ice is 10-20 cm thick. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther out to the longitude of lighthouse Tolbuchin there is compact, partly consolidated 15-25 cm thick ice. Farther westwards is ice-free. - In the Luga Bay there is fast ice along the coast, fairway is ice-free. - In Berkezund dark nilas. In the Vyborg Bay fast ice and compact ice, 15-25 cm thick.

Archipelago Sea

In the inner archipelagos there is thin ice and new ice formation, in places.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelago thin fast ice. - **Swedish Coast:** In sheltered bays there is thin ice. In the inner parts of Ångermanälv 10-15 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the archipelago thin fast ice. Off Vaasa 5-15 cm thick fast ice. - **Swedish Coast:** Close to the coast new ice.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern part in the inner archipelago 15-30 cm thick fast ice. In the outer archipelagos and farther out to about the line Malören – Merikallat – Raahe lighthouse there is 5-15 cm thick very close drift ice, ridged in places; farther off new ice. In the southern part there is thin fast ice in the archipelagos. - **Swedish Coast:** In the northern inner archipelagoes 10-25 cm thick fast ice. Farther out, northwards from Piteå a belt with 5-15 cm thick very close ice; at its edge a jammed brash barrier. Farther off new ice formation. In the southern archipelagoes thin fast ice, outside the archipelagoes close to the coast new ice occurs.

Expected Ice Development

The region of the Baltic Sea will be increasingly influenced by a high pressure area over north-eastern Europe expanding westwards. Ice formation and ice increase is to be expected on the coasts of the Gulfs of Bothnia, Finland and Riga. In the southern region of the Baltic Sea, new ice formation will be restricted to the inner sheltered areas of the coastal waters.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

| | Harbour/District | At least dwt/hp | Ice Class | Begin |
|----------------|-----------------------|------------------------|----------------|-----------------|
| Estonia | Pärnu | 2000 kW | IC | 27.12.05 |
| Finland | Tornio, Kemi and Oulu | 2000 dwt | IA and IB | 02.01.06 |
| | Raahe | 2000 dwt | I and II | 27.12.05 |
| | Lake Saimaa | 2000 dwt | II | 26.12.05 |
| Russia | | | | |
| Sweden | Bay of Bothnia | 2000 dwt | II | 22.12.05 |
| | Lake Vänern | 1300 / 2000 dwt | IC / II | 07.01.06 |

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: Tugboat MARS assists to Pärnu.

Finland

Icebreaker: OTSO assists in the Bay of Bothnia. KUMMELI, ARPPE and METEOR assist in Lake Saimaa.

Russia

Icebreaker: Low-powered vessels are assisted by port icebreakers KAPITAN ZARUBIN, KAPITAN PLACHIN, IVAN KRUZENSTERN and SEMEN DEZNEV.

Sweden

Only vessels suitable for winter navigation can expect governmental icebreaker assistance.

Vessels with destination to the Swedish harbours in the Bay of Bothnia as well as to the Finnish harbours Tornio, Kemi and Oulu are requested to report name, nationality, destination and speed to VTS Stockholm on VHF channel 84, via coastal radio or telephone direct + 46 8 666 66 22, when passing lighthouse Svenska Björn (latitude 59°33' N).

Icebreaker: YMER is in Luleå and stands ready for assistance in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

| | |
|--|--|
| <p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Ubereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> | <p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p> |
|--|--|

Deutschland , 03.01.2006

| | |
|---------------------------|------|
| Rankwitz, Peenestrom | 3000 |
| Wolgast - Peenemünde | 2000 |
| Schlei, Schleswig-Kappeln | 2011 |
| Eiderdamm, Seegebiet | 1000 |

Estland , 03.01.2006

| | |
|------------------------|------|
| Kunda, Hafen und Bucht | 1000 |
| Pärnu, Hafen und Bucht | 7212 |
| Moonsund | 7212 |

Finnland , 03.01.2006

| | |
|--|------|
| Röyttä - Etukari | 8346 |
| Etukari - Ristinmatala | 8346 |
| Ajos - Ristinmatala | 7746 |
| Ristinmatala - Kemi 2 | 5276 |
| Kemi 2 - Kemi 1 | 5246 |
| Kemi 1, Seegebiet im SW | 4246 |
| Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi | 5246 |
| Oulu, Hafen - Kattilankalla | 8346 |
| Kattilankalla - Oulu 1 | 5746 |
| Oulu 1, Seegebiet im SW | 5246 |
| Raahe, Hafen - Heikinkari | 8245 |
| Heikinkari - Raahe Leuchtturm | 5245 |
| Raahe Leuchtturm - Nahkiainen | 2045 |
| Rahja, Hafen - Välimatala | 8247 |
| Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi | 0//7 |
| Ykspihlaja - Repskär | 8343 |
| Repskär - Kakkola Leuchtturm | 2000 |
| Pietarsaari - Kallan | 7343 |
| Vaskilouto - Ensten | 8743 |
| Ensten - Vaasa Leuchtturm | 3041 |

| | |
|--------------------------------------|------|
| Kaskinen - Sälgrund | 5243 |
| Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi | 4143 |
| Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja | 4142 |
| Uusikaupunki, Hafen - Kirsta | 4142 |
| Naantali und Turku - Rajakari | 3141 |
| Rajakari - Lövskär | 2000 |
| Lövskär - Korra | 2000 |
| Koverhar - Hästö Busö | 2000 |
| Inkoo u. Kantvik - Porkkala See | 2000 |
| Helsinki, Hafen - Harmaja | 2000 |
| Porvoo, Hafen - Varlax | 3141 |
| Valko, Hafen - Täktarn | 4142 |
| Boistö - Glosholm, Schärenfhrw. | 4141 |
| Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw. | 3141 |
| Kotka - Viikari | 3141 |
| Hamina - Suurmusta | 5142 |
| Suurmusta - Merikari | 3141 |

Russische Föderation , 03.01.2006

| | |
|-------------------------------------|------|
| St. Petersburg, Hafen | 6242 |
| St. Petersburg - Ostspitze Kotlin | 6343 |
| Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin | 6343 |
| Vyborg Hafen und Bucht | 7343 |
| Berkesund | 50/1 |

Schweden , 03.01.2006

| | |
|-----------------------------|------|
| Karlsborg - Malören | 8755 |
| Lulea - Björnklack | 8344 |
| Björnklack - Farstugrunden | 2000 |
| Sandgrönn Fahrwasser | 6141 |
| Rödkallen - Norströmsgrund | 5141 |
| Haraholmen - Nygran | 6141 |
| Nygran, Seegebiet außerhalb | 1000 |

| | |
|---------------------------------|------|
| Skelleftehamn - Gasören | 6141 |
| Gasören, Seegebiet außerhalb | 4001 |
| Västra Kvarnen W-lich Holmöarna | 2000 |
| Umea - Väktaren | 3010 |
| Husum, Fahrwasser nach | 2000 |
| Örnsköldsvik - Hörnskatan | 2000 |
| Angermanälv oberhalb Sandöbron | 8141 |
| Angermanälv unterhalb Sandöbron | 2121 |
| Hudiksvallfjärden | 3010 |
| Iggesund - Agö | 3010 |
| Sandarne - Hällgrund | 3010 |
| Ljusnefjärden - Störjungfrun | 2000 |
| Gävle - Eggegrund | 2000 |
| Köping - Kvicksund | 8144 |
| Västerås - Grönsö | 3000 |
| Göta Alv | 1001 |
| Trollhättekanal - Dalbo-Brücke | 1001 |
| Vänernsviken | 2002 |
| Karlstad, Fahrwasser nach | 8244 |
| Kristinehamn, Fahrwasser nach | 8244 |